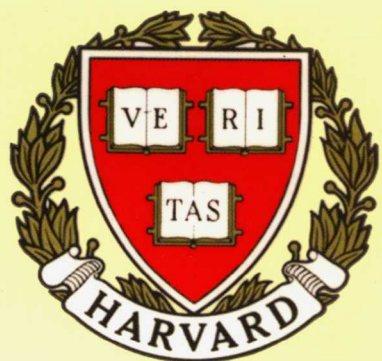


● 韩国人冷眼看哈佛 ●



# 哈佛

# 毕业典礼没有雨

[韩国] 姜仁仙 著  
[中国] 金燕 译

하버드 졸업식 날엔  
비가 내리지 않는다



民族出版社

插图珍藏本

# 哈佛毕业典礼没有雨

[韩国] 姜仁仙 著

[中国] 金 燕 译



民族出版社

**图书在版编目 (CIP) 数据**

哈佛毕业典礼没有雨 / (韩) 姜仁仙著; 金燕译. - 北京: 民族出版社, 2005. 5  
ISBN 7 - 105 - 07003 - X

I. 哈... II. ①姜... ②金... III. 散文 - 作品集 - 韩国 - 现代 IV.  
I312.665

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 047693 号

本书由韩国月刊朝鲜社授权民族出版社出版发行

版权所有 不得翻印

北京市版权局著作权登记号 图字: 01 - 2003 - 7713

策划编辑 千太阳 覃代伦  
责任编辑 千日 王欣  
封面设计 金燕  
电脑制作 金若龙文化公司  
出版发行 民族出版社  
电 话 发行部: 64228299  
编辑部: 58130549  
网 址 <http://www.e56.com.cn>  
社 址 北京市和平里北街 14 号  
邮 编 100013  
印 刷 北京画中画印刷有限公司  
成本尺寸 240mm × 180mm 1/16  
印 张 13  
印 数 5000 册  
版 次 2005 年 6 月第 1 版 2005 年 6 月第 1 次印刷  
书 号 ISBN 7 - 105 - 07003 - X/1 · 1524  
定 价 28.00 元

注: 如有印、装质量问题, 请与出版社联系。

校园一景



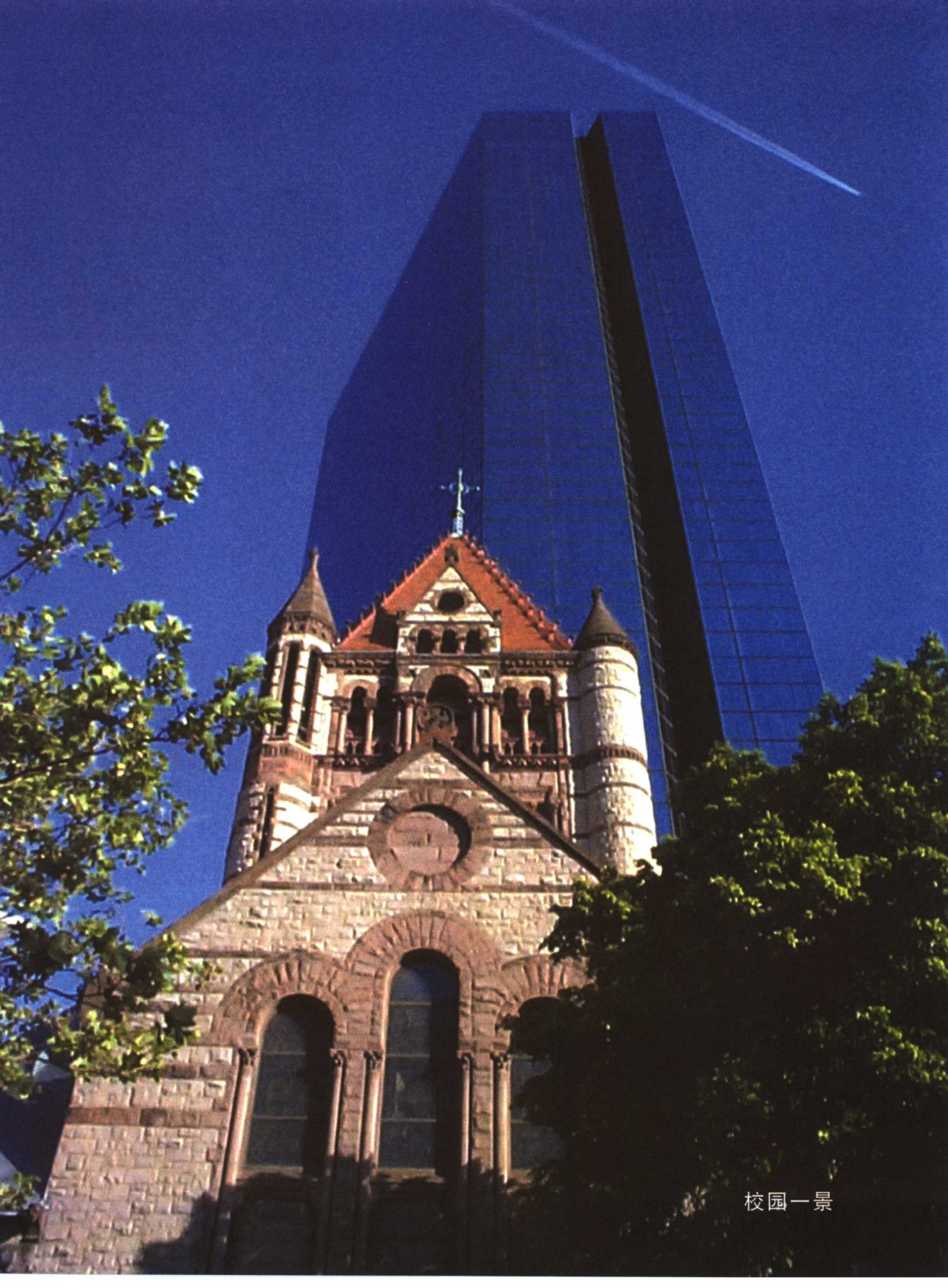












校园一景





“三个谎言”铜像

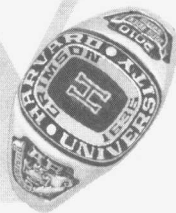
传言触摸铜像的脚就可以交好运



## 虚荣心和好奇心（代序）

# 虚荣心和好奇心

## （代序）



有一种说法，说哈佛的名气和哈佛的地理、心理距离的平方成正比。虽说是笑话，但不可否认，这句话也有它正确的一面。已经毕业或正在哈佛读书的人对哈佛不以为然；对美国一流大学的特性和弱点有着全面了解的人士则很冷静公平地评价哈佛；对哈佛既没有正确认识，也不了解美国大学的人，有的是被其深深地吸引，有的是对其全盘否定。

在哈佛拿到博士学位的美国人Q劝我说，要是写有关哈佛的书，一定要“砸掉哈佛神话”。

他说：“被哈佛的名气所吸引，来哈佛混完日子回国的留学生太多了，他们起早贪黑忙碌一天，但是不知道自己究竟在做什么。”他又嘱咐我说：“一定要写上哈佛是孤独的地方。”

听到这番话，我只能在心里苦笑，因为我就属于他所说的这类人。我去哈佛念书，也是因为虚荣心。两年前，我有了一次去海外进修的机会，当时我想都没想就申报了哈佛，原因很简单——因为它的名气很大！

## 哈佛毕业典礼没有雨

爱慕虚荣的代价是残酷的。

为解燃眉之急，我只好天天披星戴月，但是从小开始使用而且一直很管用的各种学习方法在这里根本不起作用。与其整天按照“非常对策”学习，还不如好好利用哈佛的较为宽松的学分制度和教授们的同情心。

抛弃以往的生存方式，以“哈佛特色”的眼光观察周围的人和事，我很快便发现了诸多差异。

哈佛教给学生的，是在学习和课外活动的压力中如何保持平衡。它不仅激励学生们有自己的创意和与众不同的想法，同时也要求学生尽自己应尽的义务。换句话说，每个人的发挥空间是无穷的，可是这些发挥有一个前提——学生的义务。从这个意义上说，哈佛不是自由而温馨的乐园，而是刺激和挑战的圣地。

当然，利用哈佛宽松的学分制度和其他制度的空当吃喝玩乐的学生也不是没有。在激烈的竞争面前，有些人患忧郁症，有些人吸毒，有些人甚至自杀。

不仅在学习方面，在其他各个方面也如此。如果没有严格的自我锻炼和约束，就不能过比较满意的大学生活。这就是哈佛！

在哈佛，能支配时间的人最终会获胜。

在哈佛，能管理好自己的人也就能管理好他人。

在韩国，高考可谓是千军万马过独木桥。

韩国的父母们都说：“国籍可以更改，但是学籍永远不能更换。”每当高考临近，父母们和子女一起参加这场没有硝烟的战争。

与韩国不同，美国没有“鲤鱼跳龙门”这一说。

在美国，一次高考决定不了什么，即使考上了名牌大学，也只不过是好的开始而已。虽然一个个大小不一的考验折磨着你的身心，但是东山再起的机会又会同时宽慰你的心灵。

包括哈佛在内的美国一流大学能教会你如何在激烈的竞争中金身不坏



## 虚荣心和好奇心（代序）

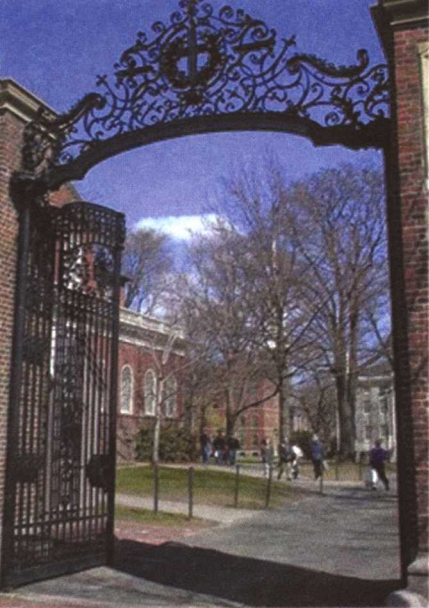
并笑到最后。名牌大学不是给学生开空头支票，而是教会学生“提高信用，踏实经营，防止破产”的终生自我管理能力。

在哈佛生活的这两年，我可谓是“骑墙两望”。在校园内，我以学生身份体验哈佛；在校园外，我以记者身份观察哈佛。因此，可以说这本书既是我的大学日记，也是我的哈佛报道。当然，这报道难免融入了我很多主观的看法，请读者见谅。



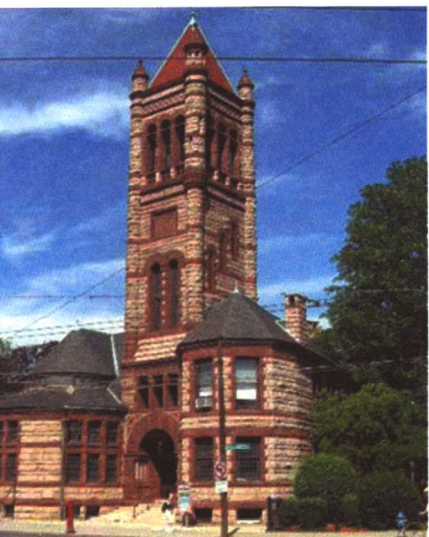
建校初期的教学楼





# CONTENTS

# 目录



虚荣心和好奇心 (代序) / 1

## 第一部分 学生眼中的哈佛

恐龙般庞大的知识工厂——哈佛 / 1

暴发户和总统 / 7

哈佛神话和三个谎言 / 13

充满艺术性的招生 / 17

哈佛综合症和哈佛症状 / 21

超一流品牌的秘密 / 27

哈佛和冷饮店 TOSCANINI / 33

瓦德纳图书馆和泰坦尼克号 / 37

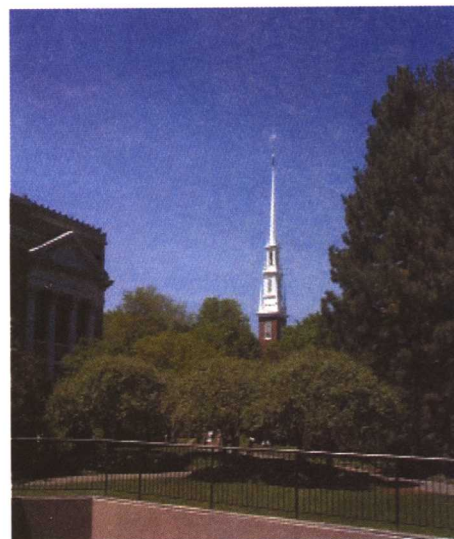
学无止境 / 43



博士的诱惑和诞生 / 47  
冷酷的,温和的,热情的点名 / 53  
富翁学校哈佛增加效益的才能 / 59  
光和影子, 哈佛双城记 / 63  
劳伦斯·萨莫斯的华丽还乡 / 69  
如何成功, 如何快乐 / 75  
学英语记 / 81  
开始的典礼——毕业 / 95  
去哈佛领地 / 101

## 第二部分 记者体验的哈佛

哈佛大学 / 107  
哈佛商学院 / 1231  
肯尼迪行政学院 / 141  
西班牙游记 / 159  
  
附录 / 186





## 第一部分 学生眼中的哈佛

# 恐 龙般庞大的知识 工厂——哈佛



有一次我去采访厄瓜多尔前总统哈弥·马合德，他出了一道谜语考我。谜面是：世界上宗教色彩最浓的城市是哪座？

“耶路撒冷？罗马？还是印度的哪座城市？”

他摇摇头说：“就是这里，剑桥！”

“您为何这么认为呢？”

“生活在哈佛的人不都以为自己是神吗？”

听到这话，我想到平时总喜欢自以为是的哈佛学生，禁不住扑哧笑了出来。

哈弥·马合德接着说：“从这个意义上说，哈佛的各个院系中，神学院的宗教性可能最差，起码他们从不认为自己是神。”

来哈佛学习的外国人都认为哈佛人很傲，这种看法已被公认。不仅是外国人，就连来自美国中西部的美国人都因看不惯波士顿居民的冷傲而对他们嗤之以鼻。因此，与剑桥市比邻的波士顿以“全美最傲慢人的聚集地”

## 哈佛毕业典礼没有雨

而昭著于世。

哈弥·马合德也是哈佛的毕业生。他毕业于肯尼迪行政学院，毕业十年后当选为厄瓜多尔总统。作为“光荣的哈佛精英”，他的事迹曾是哈佛校园里茶余饭后的谈资。听过他演讲的哈佛学生们互相打趣道：“等我们毕业后，过十年……”

可是好景不长，任期还没满，一场军事政变把他赶出了总统府。当他又回到哈佛时，我们都说：“可怜！难道在哈佛所学的和著名教授们的熏陶竟招来这么一个下场吗？难道学校还给他提供‘售后服务’吗？”没过多久，人们便很快忘记了他。

哈佛大学由四年制本科部和十多个研究生院构成，它们分别是：人文与社会科学学院、商学院、牙科学院、设计学院、神学院、教育学院、法学院、医学院、行政学院和保健政策学院。

生活在哈佛的居民有 34000 余名，其中有 17700 名学生（研究生为 11000 名，本科生为 6700 名）攻读 40 多个学位。

哈佛的师资力量相当雄厚，教授阵容由 2200 名著名学者和专家组成，此外哈佛雇佣的职员多达 9500 名。在马萨诸塞州，哈佛是雇佣人数居第五位的庞大机构。而且，每年在哈佛的继续教育学院（延长学校）完成学业的人数为 13000 名。不仅如此，每年在各个学院办的短期培训班里进修的人也是数千名。因此，可以说仅有 10 万人口的剑桥市里云集了来自世界各地的各种哈佛学生。所以，住房成了一个老大难的问题，该地房租与纽约曼哈顿相差无几，当然物价也相当高。

### 神奇的剑桥集团

在美丽的查尔斯河畔，排列着一栋栋大楼。它们是哈佛大学和 MIT（麻省理工学院）的建筑物。剑桥是一座迷你而朴素的城市，高楼大厦很难看到，可是它并不是一个简单的村落。如果“剑桥村”村民的智慧被充分调动起来，那么炮制出能让美国总统使用四年的外交政策将是件轻而易举的事情，他们还能不费吹灰之力制定出性质完全不同的两套经济政策。

## 恐龙般庞大的知识工厂——哈佛

以哈佛和 MIT 的教授为中坚力量的剑桥集团，不仅在美国，而且在世界的各个地方都发挥着魔力。20 世纪 90 年代，在世界经济理论领域里呼风唤雨的诸多学者大部分都是剑桥集团的成员；在经济危机席卷整个亚洲时，担任国际货币基金组织副总裁的斯坦利·皮斯是麻省理工学院的经济学教授；1994 年预言墨西哥货币危机的麻省理工学院的经济学教授鲁德各·顿·布什是斯坦利·皮斯的朋友；1994 年提出“亚洲经济没有奇迹”的观点，指出亚洲经济极限的 C 也是麻省理工学院的经济学教授。

哈佛大学国际开发研究所（HIID）所长提普利·索斯与现任校长劳伦斯·萨莫斯是同学，他们一起攻读了经济学博士学位。斯提戈路斯曾担任过哈佛的经济学教授和财务总监。斯坦利·皮斯、劳伦斯·萨莫斯和在麻省理工学院拿到博士学位的斯提戈路斯（哥伦比亚大学教授，2001 年诺贝尔经济学奖获得者）是世界银行的核心经济学家。20 世纪 90 年代，斯坦利·皮斯担任俄罗斯中央银行顾问时，鲁德格·顿·布什担任了俄罗斯总理的顾问。劳伦斯·萨莫斯后来接替斯提戈路斯进了世界银行，斯提戈路斯回到了国际货币基金组织。

哈佛经济学教授彼得斯马丁·塔因在里根政府任职时，劳伦斯·萨莫斯和哥里高利·孟奎也成为了他的左膀右臂。现为哈佛经济学教授的哥里高利·孟奎，因写出了一本风格独特的经济学教程而引起了同行们的关注。

虽然他们的立场和处事方式不尽相同，但是



这所学院就是哈佛大学的前身，也是美国的第一所学院。